

VICTOR

Electronic Calculator Operating Manual
Calculatrice Electronique Manuel du Fonctionnement
Calculadora Electronica Manual de Instrucciones



Model
Modèle
Modelo

1297

Preface

Congratulations on your choice of a Victor electronic calculator. Careful design, quality materials, painstaking workmanship, and advanced research and production facilities have given you a calculator that, with proper care, will provide years of trouble-free service. To assure future optimum performance, ask your Victor representative about low-cost protection offered by Victor's Extended Guarantee Protection Program. (To order see enclosed form on Page 54.)

This operating manual describes the features and operation of the Victor 1297 electronic calculator.

Model 1297 is a print/display calculator, 12-digit, with one independent memory.

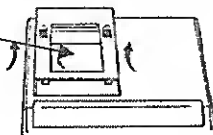
This calculator features the four basic arithmetic operations, grand total, percentage and delta percent-of-change, cost, sell, margin, change sign, item count, non-add/date functions, programmable tax rate key for two independent tax keys, backspace, square root function, time and date functions with battery back-up.

TABLE OF CONTENTS

Operations and General Maintenance	3
Replacing the Ribbon	4
Paper Feed	4
Battery Replacement	5
Keyboard Diagrams	6
Slide Switch Features	8
Troubleshooting	12
Application Examples	33
Setting the Date and Time	51/52
Warranty	53
Extended Warranty	54
Technical Specifications	56/57

BEFORE TURNING ON - Please remove the ribbon-cushion placed on the ribbon and check the rating label on the bottom to see if the rated voltage corresponds to the local voltage before plugging in the AC cord.

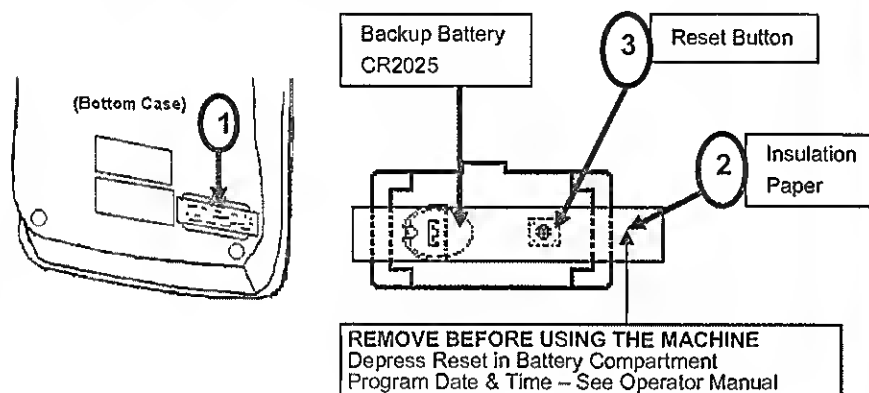
Note: Ribbon cushion is located under printer cover.



ACTIVATE BACKUP BATTERY

Before you start using the calculator, please remove the insulation paper below the backup battery.

1. Turn the AC power switch OFF and remove the battery compartment cover located on the bottom case.
2. Remove the insulation paper located below the backup battery.
3. PRESS THE RESET SWITCH.
4. Replace the battery compartment cover.
5. Turn ON the AC power switch.
6. Program the date and time according to the instruction manual.



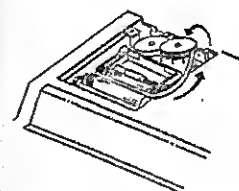
GENERAL MAINTENANCE

1. Do not place the machine in hot, dusty or damp locations.
2. To clean the housing use a silicon-treated cloth. Do not use water or detergents.
3. Do not place anything on the housing, particularly on the head of the printer mechanism:
4. Turn off the power switch before removing the plug from the AC wall outlet.
5. Turn the power switch off while not in use.

REPLACING THE RIBBON

Your calculator is shipped with a 2-color ribbon already in place. You do not need to install or change it before you begin using the calculator. When you have been using your calculator for some time, however, the print will gradually become faint, indicating that you should change the ribbon. To change the ribbon, follow these steps.

1. Remove paper roll, tearing paper at rear of calculator. Use the Paper Advance (↑) key to feed the remaining paper tape through the printer. Then remove the printer cover.
2. Remove the old ribbon by pulling upward.
3. Install the ribbon spool with the black edge up. Roll from the outside of the full spool and place the first spool on the spindle not engaged by the lever. Thread the new ribbon along the outside of the guides and in front of the print wheels. Switch the lever to the other side and replace the second spool.
4. Rotate the spools to take up any slack. Replace the printer cover and the paper tape. (Replace with Victor Ribbon #7010)



Correct Direction

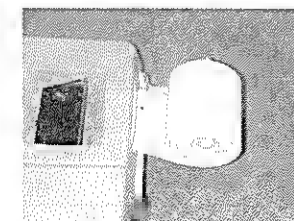


Incorrect Direction



HOW TO FEED THE PAPER TAPE

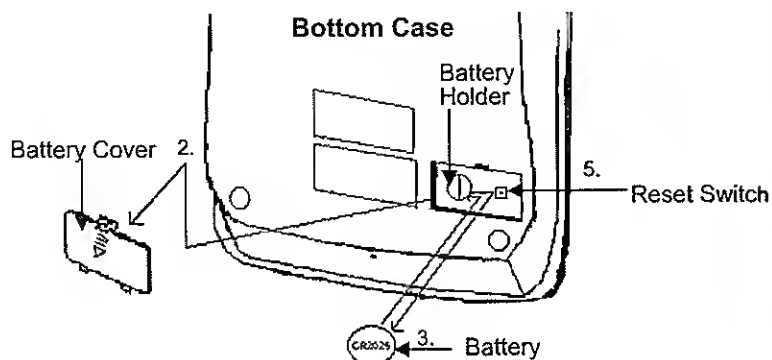
1. Put the new paper roll on the paper arm.
2. Insert the paper into the slot as indicated.
3. Depress the paper feed key.
4. Suitable paper roll:



Width: max. 57.5mm (2.25")
 Diameter: max. 50mm (1.97")
 Paper: Normal paper
 (45kg/1000 sheets/788 x 1091 mm)

BATTERY REPLACEMENT

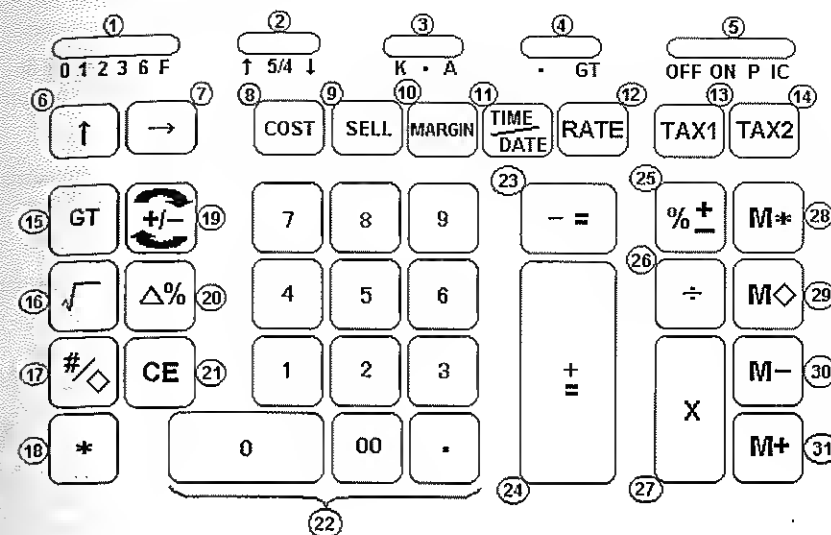
1. Turn the AC power switch off
2. Remove the battery compartment cover located on the calculator bottom case.
3. Remove the old battery and install a new CR2025 or equivalent.
4. Turn on the AC power switch
5. **PRESS THE RESET BUTTON**
6. Replace the battery compartment cover.
7. Reprogram the date and time.
(See page 50 & 51)



CAUTION

Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Only replace with the same or equivalent type recommended by the manufacturer. Dispose of used batteries according to the manufacturers' instructions.

Model 1297 Keyboard Layout



1. Decimal Selector	17. Non-add / Subtotal
2. Rounding Selector	18. Total / Clear
3. K or A Mode Selector	19. Sign Change
4. Grand Total Switch	20. Delta Percentage
5. OFF, Print or Item Count Switch	21. Clear Entry
6. Paper Feed	22. Numeric Key Pad
7. Back Space	23. Subtraction or Equal -
8. Cost	24. Addition or Equal +
9. Sell	25. Percentage
10. Margin	26. Division
11. Time/Date Display	27. Multiplication
12. Tax Rate Preset	28. Memory Total
13. Tax 1	29. Memory Subtotal
14. Tax 2	30. Memory Subtraction
15. Grand Total	31. Memory Addition
16. Square Root	

This section describes the mode switches, data entry keys, and operating keys provided on your calculator. The following terms are used in discussing your calculator's operation:

- The **accumulator** is the area of the calculator's logic that stores a running total of the results of addition and subtraction operations. It is the "adding machine" portion of the calculator.
- The **calculating register** is the area of the calculator's logic where the intermediate and final results of multiplication, division and percentage calculations are stored. The contents of the calculating register do not affect the accumulator.
- The **keyboard register** is the area of the calculator's logic that stores the value that will immediately be used in the next calculation.
- The **item count register** is the area of the calculator's logic that counts your entries into the accumulator. Each positive entry is counted as one item. Each Negative entry is subtracted.
- The **memory register** is the area of the calculator's logic that accumulates amounts you add to or subtract from the memory. Because the memory register is independent of the accumulator and the calculating register, it retains its value until you clear it with the Memory Total (M*) key.

SLIDE SWITCH FEATURES

This section illustrates and describes the mode switches you can use to control your calculator's operation.

1. **0 1 2 3 6 F**
0,1,2,3,6

Decimal Point Selector

Fixed decimal point mode; these settings specify the number of digits to the right of the decimal point that are shown in the result.

F

Floating decimal point mode; this setting specifies that all digits of the result be shown up to a maximum of 12 digits. If the result exceeds these capacities, excess digits to the right of the decimal point are dropped. No rounding takes place.

2. **↑ 5/4 ↓**
↑

Rounding Selector

Absolute round up

5/4

This setting causes automatic round off. If the last digit of the result that will be printed or printed/displayed upon rounding is followed by a value of 0 to 4, the digit is unchanged. If the last digit of the result that will be printed or printed/displayed upon rounding is followed by a value of 5 to 9, the digit is rounded up.

↓

Absolute round down (truncation).

3. **K • A**

Constant Calculation / Normal Calculation/ Add Mode Switch

K

Constant Calculation

•

Normal Calculation. Non constant calculation & add mode selected.

A

Add Mode.

Use of the Add mode permits addition and subtraction of numbers without an entry of the decimal point. When the add mode is activated, the decimal point is automatically positioned according to the decimal selector setting. It will be ineffective if decimal point is set to the F position.

4. **• GT**



Grand Total Switch



•

Calculation without Grand Total

GT

Any total taken with [*] key is automatically accumulated to Grand Total Memory. The accumulated grand total can be recalled by pressing the [GT] key.

5. **OFF/ON/P/IC** Printer Selects Switch
 OFF Turn Off the calculator.
 ON Printer is activated only when feed key or [#0] key is pressed.
 P Printer is activated as long as calculator is turned on.
 IC Number of entries through key [+=], [=] will be counted. The counter is added for [+=] and subtracted for [=]. Result is printed at left when subtotal or total key is used.
6.  Paper Feed Key
Advance the paper roll.
7.  Right Shift Key
Deletes right most character of a live entry.
8. **[COST]** Cost Key
Used to enter the Cost factor in a Gross Profit Margin calculation.
9. **[SELL]** Sell Key
Used to enter the Selling price in a Gross Profit Margin calculation.
10. **[MARGIN]** Margin Key
Used to enter the desired Margin in a Gross Profit Margin calculation.
11. **[TIME/DATE]** Time and Date Display Key
Used to display or program the date and time. Depressing this key once will cause the date to display, a second depression will display the time. Holding the key down for three seconds will cause the date or time to flash, this is the program mode.
12. **[RATE]** TAX Rate Preset Key
Used to enter TAX rate.
13. **[TAX 1]** Tax 1 Key
Calculate an amount of tax with tax rate preset by [RATE] key. Use [+=] key for calculating an amount including VAT, and [=] key for calculating an amount excluding VAT.
14. **[TAX 2]** Tax 2 Key
Calculate an amount of tax with tax rate preset by [RATE] key. Use [+=] key for calculating an amount including VAT, and [=] key for calculating an amount excluding VAT.
15. **[GT]** Grand Total Key
Print and clear the Grand Total Memory.

16.  Square Root
Calculation for square root.
17.  Date / Subtotal
It will print live entry as an identifier as an invoice number with "#" mark.
 ◊ : It prints but does not clear the accumulator.
18. **[*]** Total Key
Totals the accumulator and clears all except the memory or grand total.
19. **[+/-]** Sign Change Key
Reverse the sign on the display.
20. **[Δ%]** Delta Percentage Key
Automatically compares any two amounts and then calculates and prints the difference and percent of change.
21. **[CE]** Clear Entry Key
Clears a live entry by pressing this key once.
22. **[0] - [9], [00] & [.]** Numeric Keys
The calculator uses the conventional 10-key indexing keyboard, and includes the double zero key and decimal point key. Whole numbers are entered exactly as they are written.
23. **[-=]** Minus Equal Key
Subtracts an amount from the accumulator. To subtract the same amount more than one time (repeat subtraction), enter that amount once and depress the [=] key as many times as necessary. If this key is depressed immediately after [%±] key, it works as percent minus key. Complete Multiplication, Division and Delta Percentage calculation.
24. **[+=]** Plus Equal Key
Adds an amount to the accumulator. To add the same amount more than one time (repeat addition), enter that amount once and depress the [+=] key as many times as necessary. If this key is depressed immediately after [%±] key, it works as percent plus key. Complete Multiplication, Division and Delta Percentage calculation.
25. **[%±]** Percent Key
Completes percent calculation when [x] or [division] key is used.

26. [\div]

Division Key

The division key performs division and intermediate sequential operations. When the Constant Calculation (K) slider switch is ON, this key performs automatic constant division. It establishes the next amount as a constant divisor. The [\div] key also causes the calculator to divide when you depress the [\div], [\pm], [$\% \pm$], [$M+$], [$M-$], [x], or [\div] key. Each divisor entry is retained as a constant (except [$M+$] and [$M-$] entries) until you depress the [x], [\div] or [CE] key.

27. [x]

Multiplication Key

The Multiplication key performs multiplication, and intermediate sequential operations. When the Constant Calculation (K) slider switch is ON, this key performs automatic constant multiplication. It establishes the amount entered or the previous printed or printed / displayed amount as a constant multiplicand. The [x] key also causes the calculator to multiply when you depress the [\div], [\pm], [$M+$], [$M-$], [x], or [\div] key. Each multiplicand entry is retained as a constant (except [$M+$] and [$M-$] entries) until you depress the [x], [\div], or [CE] key.

28. [$M\pm$]

Memory Total Key

Prints and clears the memory.

29. [$M\Delta$]

Memory Subtotal Key

Prints but does not clear the memory.

30. [$M-$]

Memory Minus Key

Subtracts an amount from memory. If there is a live calculation pending, the Memory Minus key will complete the calculation and subtract the amount from Memory.

31. [$M+$]

Memory Plus Key

Adds an amount to memory. If there is a live calculation pending, the Memory plus key will complete the calculation and accumulate the result to Memory.

Troubleshooting

Many problems such as no power, no key response etc., can be resolved using the RESET button. Please follow these instructions:

1. Machine must be plugged in and ON, and in the PRINT mode.
2. Turn machine over so you can see the battery compartment.
3. Open the battery compartment and locate the RESET button located next to the silver battery.
4. Depress the RESET button; you will hear the machine cycle. If you do not hear the machine recycle, push the button a 2nd time.
5. Replaced the battery compartment cover and turn the machine right side up.
6. Test the machine.

If this procedure has not successfully resolved your problem please call 800-628-2420 for further assistance.

French:

Plusieurs problèmes tels que le manque d'alimentation électrique, le manque de réaction des touches du clavier, etc. peuvent être résolus en appuyant sur le bouton de réenclenchement. Pour ce faire, veuillez suivre les consignes suivantes.

1. La calculatrice doit être mise sous tension et sous le mode Imprimer (PRINT).
2. Retourner la calculatrice afin de voir le compartiment des piles qui se trouve en-dessous.
3. Ouvrir le compartiment des piles et localiser le bouton de réenclenchement (RESET) près de la pile argentée.
4. Appuyer sur le bouton de réenclenchement, vous entendrez le cycle de la calculatrice. Si vous ne l'entendez pas, appuyez sur le bouton une deuxième fois.
5. Refermer le compartiment des piles et retourner la calculatrice.
6. Faites l'essai de votre calculatrice.

Si ces consignes n'ont pas réglé le problème de votre calculatrice, veuillez communiquer avec la compagnie VICTOR au 1-800-628-2420 pour tout renseignement supplémentaire.

Spanish:

Muchos problemas tales como falta de potencia, ninguna respuesta de las teclas etc. puede ser resueltos usando el botón del reajuste. Siga por favor estas instrucciones.

1. La maquina debe de estar enchufada, prendida, y en el modo de impresion.
2. Devuelve la calculadora boca abajo, para ver el compartimiento de la bateria.
3. Abra el compartimiento de bateria y localice el botón del reajuste, situado al lado de la bateria de plata.
4. Presione el botón del reajuste, usted debe de oír el ciclo de la maquina. Si usted no oye la maquina reciclar presione el botón una Segunda vez.
5. Sustituya la cubierta del compartimiento de bateria y devuelve la maquina boca arriba.
6. Pruebe la maquina.

Si este procedimiento no ha dado resultados con su problema, por favor llame a: 001-877-628-2420, para ayuda adicional.

Français

Préface

Félicitations pour avoir choisi une calculatrice électronique Victor. Une étude approfondie, des matériaux de qualité, une fabrication soignée, ainsi que des installations modernes de recherche et de production, vous ont donné une calculatrice qui, avec des soins corrects, vous procurera des années de service sans problèmes. Pour assurer une qualité de fonctionnement optimale, veuillez demander à votre représentant Victor de vous renseigner au sujet de la protection peu coûteuse offerte par le Programme de Garantie Prolongée de Victor (Pour le commander, voir la formule jointe).

Ce manuel de fonctionnement décrit les caractéristiques et le fonctionnement des calculatrices Victor 1297.

Le modèle 1297 sont des calculatrices à impression et affichage ayant une mémoire.

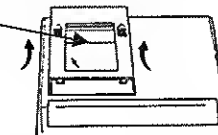
Chaque calculatrice présente aussi les quatre opérations arithmétiques de base, le total général, le pourcentage et le pourcentage de changement, le coût, la vente, la marge, le changement de signe, sigma, le compteur d'articles avec moyenne, les fonctions ne pas ajouter/date, la touche de taux de taxe programmable, le rappel arrière, les calculs de mode unités/prix, la fonction d'heure et date avec pile de soutien.

TABLE DES MATIÈRES

Entretien général	14
Remplacement du ruban	15
Alimentation du papier	15
Remplacement des piles	16
Graphiques du clavier	17
Commutateurs de mode	19
Dépannage	12
Exemples d'application	33
Fixer la date et heure	50/51
Garantie	52
Garantie prolongée	53
Caractéristiques Techniques	55/56

AVANT L'UTILISATION — Veuillez, s'il vous plaît, retirer le coussin anti-choc placé sur le ruban d'impression. Veuillez, de plus, vérifier sous la calculatrice, l'étiquette indiquant le voltage. S'il correspond, vous pourrez mettre la calculatrice sous tension.

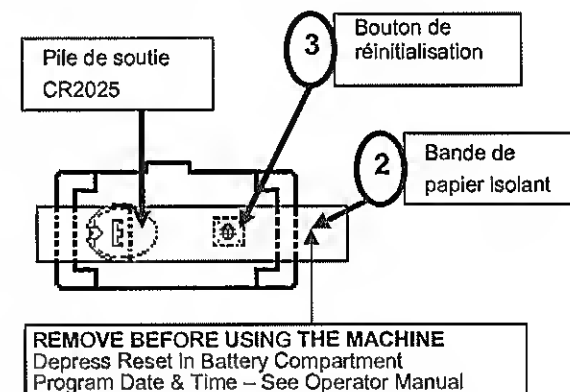
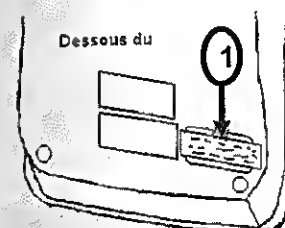
Note: Le coussin du ruban est placé sous le couvert de l'imprimante.



ACTIVATION DE LA PILE DE SOUTIEN

Avant de commencer à utiliser votre calculatrice, veuillez retirer la bande de papier isolant de la pile de soutien.

1. Éteindre la calculatrice et retirer le couvercle du compartiment de la pile de soutien situé sous la calculatrice.
2. Retirer la bande de papier isolant derrière la pile de soutien.
3. APPUYER SUR LE BOUTON DE RÉINITIALISATION.
4. Replacer le couvercle du compartiment.
5. Remettre la calculatrice en marche.
6. Programmer la date et l'heure en suivant les instructions indiquées dans le manuel.



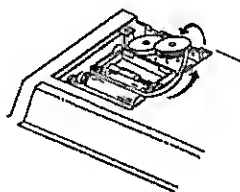
ENTRETIEN GENERAL

1. Ne placez pas la machine dans des emplacements chauds, poussiéreux ou humides.
2. Pour nettoyer le boîtier, utilisez un chiffon traité au silicone. N'utilisez pas d'eau ni de détergents.
3. Ne placez pas quoi que ce soit sur le boîtier, particulièrement sur la tête du mécanisme d'imprimante.
4. Mettez l'interrupteur d'alimentation en position d'arrêt avant de retirer la fiche de la prise murale CA.
5. Mettez l'interrupteur d'alimentation en position d'arrêt en l'absence d'emploi.

REPLACEMENT DU RUBAN

Votre calculatrice est expédiée avec un ruban bicolore déjà en place. Vous n'avez pas besoin de l'installer ni de le changer avant de commencer à utiliser la calculatrice. Quand vous aurez utilisé votre calculatrice pendant un certain temps, l'impression deviendra progressivement à peine lisible, ce qui indiquera que vous devrez changer le ruban. Pour changer le ruban, suivez ces étapes:

1. Retirez le rouleau de papier en déchirant le papier à l'arrière de la calculatrice. Utilisez la touche Entraînement du Papier (↑) pour faire passer la bande de papier restante à travers l'imprimante. Retirez ensuite le couvercle d'imprimante.
2. Retirez l'ancien ruban en le tirant vers le haut.
3. Installez le nouveau ruban en le poussant vers le bas avec le logo VICTOR regardant vers le haut, comme indiqué. Retirez le protecteur de bobine.
4. Remettez en place le couvercle d'imprimante et la bande de papier.
(Remplacer avec le ruban VICTOR #7010)



bonne direction

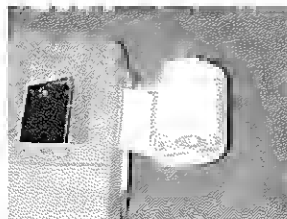


mauvaise direction



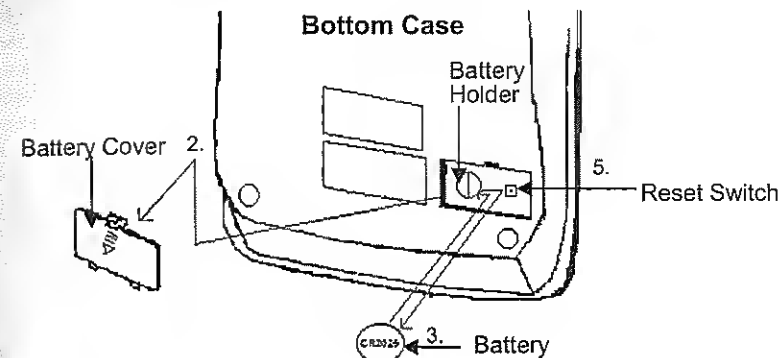
COMMENT CHANGER LE ROULEAU DE PAPIER

1. Mettez le nouveau rouleau de papier dans le porte-papier, en ouvrant en peu les porte-papier.
2. Introduisez le papier dans la fente comme indiqué ci-contre.
3. Appuyez sur la touche d'alimentation du papier.
4. Rouleau de papier convenable:
 - Largeur : 58mm max.
 - Diamètre : 50mm max.
 - Papier : Papier normal (45kg/1000 feuilles/788 x 1091 mm)



REPLACEMENT DES PILES

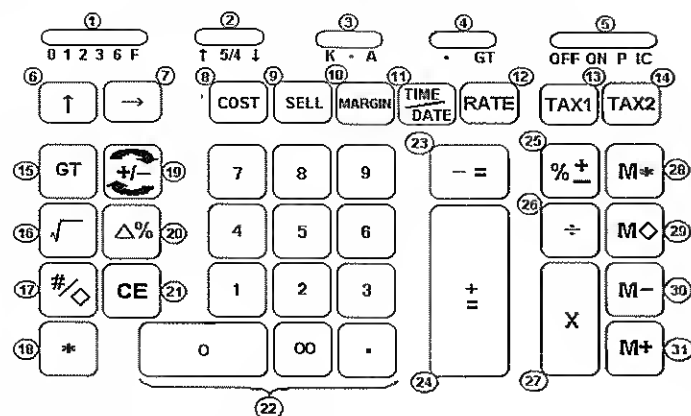
1. Mettez l'interrupteur d'alimentation CA à l'arrêt.
2. Retirez le couvercle du compartiment de PILES situé sous le boîtier de la calculatrice.
3. Retirez l'ancienne pile et installez une nouvelle CR2025 ou l'équivalent.
4. **APPUYEZ SUR LE COMMUTATEUR DE REMISE À ZÉRO.**
5. Remettez en place le couvercle du compartiment de pile.
6. Mettez l'interrupteur d'alimentation CA en marche.
7. Raprogrammez la date et l'heure.



MISE EN GARDE

Danger d'explosion si la pile est remplacée incorrectement. À ne remplacer que par la même type ou un type équivalent recommandé par le fabricant. Mettre au rebut les piles utilisées conformément aux instructions des fabricants.

Model 1297 Keyboard Layout



1. Sélecteur d'arrondi de décimale Decimal Selector	17. Touche égale
2. Sélecteur d'impression	18. Touche de multiplication
3. Commutateur sigma	19. Touche de changement de signe
4. Commutateur de grand total	20. Pourcentage Delta
5. Sélecteur d'impression	21. Effacement/Effacer l'entrée
6. Touche d'entraînement du papier	22. Touches d'entrée des chiffres
7. Touche de rappel arrière	23. Touche de soustraction
8. Coût	24. Touche d'addition
9. Vendeur	25. Touche de compteur d'articles
10. Marge	26. Touche double de sous-total/Ne pas ajouter & date
11. Affichage de la date/heure	27. Touche de total
12. Touche de programmation de taxe	28. Total de la mémoire
13. Taxe 1	29. Sous-total de la mémoire
14. Taxe 2	30. Soustraction de la mémoire
15. Pourcentage	31. Addition de la mémoire
16. Touche de division	

Commandes et touches de fonctionnement

Cette section décrit les commutateurs de mode, les touches de saisie des données et les touches de fonctionnement fournies sur votre calculatrice. Les termes suivants sont utilisés dans le texte du fonctionnement de votre calculatrice.

- **L'accumulateur** est la région de la logique de la calculatrice qui mémorise un total cumulé des opérations d'addition et de soustraction. C'est la partie "additionneuse" de la calculatrice.
- **Le registre de calcul** est la région de la logique de la calculatrice où les résultats intermédiaires et finaux des calculs de multiplication, division et pourcentage sont mémorisés. Le contenu du registre de calcul n'affecte pas l'accumulateur.
- **Le registre de clavier** est la région de la logique de la calculatrice qui mémorise la valeur qui sera immédiatement utilisée dans le calcul suivant.
- **Le registre de compteur d'articles** est la région de la logique de la calculatrice qui compte vos entrées dans l'accumulateur. Chaque entrée positive est comptée comme un article. Chaque entrée négative est soustraite en produisant un compte net d'articles.
- **Le registre de mémoire** est la région de la logique de la calculatrice qui accumule les montants que vous ajoutez ou soustrayez de la mémoire. Parce que le registre de mémoire est indépendant de l'accumulateur et du registre de calcul, il conserve sa valeur jusqu'à ce que vous l'effaciez à l'aide de la touche de Total de Mémoire (M+).

COMMUTATEURS DE MODE

Cette section illustre et décrit les commutateurs de mode que vous pouvez utiliser pour commander le fonctionnement de votre calculatrice.

1. **0 1 2 3 6 F**
0,1,2,3,6

F

Mode à virgule décimale fixe: Ces réglages spécifient le nombre de chiffres à droite de la virgule décimale qui seront indiqués dans le résultat.

Mode à virgule décimale flottante: Ce réglage spécifie que tous les chiffres du résultat seront indiqués, jusqu'à un maximum de 12. Si le résultat dépasse ces capacités, les chiffres en excès à droite de la virgule décimale seront éliminés. Aucun arrondi n'a lieu.
2. $\uparrow \frac{5}{4} \downarrow$
 \uparrow
5/4

Ce réglage cause un arrondi automatique. Si le dernier chiffre du résultat qui sera imprimé ou imprimé/affiché lors de l'arrondi est suivi par une valeur de 0 à 4, le chiffre est inchangé. Si le dernier chiffre du résultat qui sera imprimé ou imprimé/affiché lors de l'arrondi est suivi par une valeur de 5 à 9, le chiffre est arrondi à l'unité supérieure.

 \downarrow
Cela cause un arrondi automatique à l'unité inférieure (troncature)
3. **K • A**
K

•
A

Sélecteur Constante/Addition Switch
Les opérations suivantes avec constante.

Neutre.

Il est possible, avec le mode d'addition, d'additionner ou de soustraire des nombres sans qu'il soit nécessaire de taper le point décimal. Lorsque le mode d'addition est choisi, ce dernier est automatiquement positionné en fonction du réglage effectué.
4. **• GT**
•

GT

Commutateur de grand total
Quand le commutateur GT est en position "•", en appuyant sur la touche Total, on efface seulement le contenu de l'accumulateur.

Chaque total calculé grâce à la touche [*] sera automatiquement ajouté à la mémoire du grand total. Le grand total accumulé peut-être affiché et/ou imprimé en appuyant sur la touche [GT].

5. OFF / ON / P / IC

Sélecteur d'impression

- | | |
|--------------|--|
| OFF | Arrêt affichage, tandis que la mémoire heure/date est conservée. |
| ON | L'imprimeur est activé seulement quand clef d'alimentation ou #0 est serrée. |
| PRINT | L'impression se fera aussi longtemps que la calculatrice demeurera sous tension. |
| IC | Utilisée lors des calculs de moyenne ou avec compteur d'articles. Aussi utilisée pour remettre le compteur à zéro. |
6. **[↑]**
Touche d'entraînement du papier
Cette touche fait avancer la bande de papier.
 7. **[→]**
Touche de rappel arrière
La touche de Rappel arrière décale l'affichage d'entrée d'un chiffre à droite, ce qui vous permet de corriger une entrée de chiffre erronée sans effacer tout l'affichage.
 8. **[COST]**
Coût
Utilisée pour entrer le facteur Coût dans un calcul de marge bénéficiaire brute.
 9. **[SELL]**
Vendant
Utilisée pour entrer le prix de Vente dans un calcul de Marge bénéficiaire brute.
 10. **[MARGIN]**
Marge
Utilisée pour entrer la Marge désirée dans un calcul de Marge bénéficiaire brute.
 11. **[TIME/DATE]**
Affichage de la date / heure
Utilisée pour afficher ou programmer la date ou l'heure. En appuyant une fois sur cette touche, on obtient l'affichage de la date; en appuyant une deuxième fois, on affiche l'heure. En maintenant la touche enfoncée pendant trois secondes, on cause le clignotement de la date ou de l'heure; c'est le mode de programmation.
 12. **[RATE]**
Taux Touche de programmation du taux de taxe
Utilisée pour entrer le taux de taxe
 13. **[TAX 1]**
Touche Taxe 1
Calcule le montant de taxe grâce au taux de taxe pré-programmé. Utilisez la touche + pour calculer un montant incluant la taxe et la touche - pour calculer un montant excluant la taxe.

14. **[TAX 2]** **Touche Taxe 2**
Calcule le montant de taxe grace au taux de taxe pré-programmé. Utilisez la touché + pour calculer un montant incluant la taxe et la touché - pour calculer un montant excluant la taxe.
15. **[GT]** **Clef du Total**
Copie et espace libre la mémoire de total général.
16. **[√]** **Racine Carrée**
Calcul pour la racine carrée.
17. **[#/◇]** **Touche de date / sous-total**
#: Imprimera une donnée en l'identifiant comme un numéro de facture avec le signe #.
◇: Imprimera le total actuel sans effacer l'accumulateur.
18. **[*]** **Touche de total**
La touché de Total imprime, affiche et efface le contenu actuel de l'accumulateur.
Si la touche GT est en fonction, le résultat est automatiquement accumulé dans le registre de la mémoire.
19. **[+/-]** **Touche Changement de Signe**
Cette touché change le signe du nombre se trouvant dans le registre de clavier; les nombres positifs deviennent négatifs et les nombres négatifs deviennent positives. Lorsqu'elle est utilisée avec lecommutateur Sigma, elle permet d'effectuer la soustraction de produit et de quotients provenant de l'accumulateur.
20. **[Δ%]** **Touche pourcentage de changement**
Utilisée conjointement avec la touché = ou %, cette touché calcule automatique le montant de la difference et le pourcentage de changement entre deux nombres.
21. **[CE]** **Effacement d'entrée**
Efface la dernière donnée entrée en appuyant sur cette touche une fois. Appuyez deux fois sur cette touche pour effacer l'accumulateur ou le calcul actuel. N'effacera pas la mémoire ou le grand total.
22. **[0]-[9], [00] & [.]** **Touches d'entrée de chiffre**
La calculatrice utilise le clavier à positionnement classique de 10 touches; elle comprend aussi la touché de double zero et la touché de virgule décimale. Les nombres entiers sont introduits exactement comme ils sont écrits.
23. **[=]** **Touche de Soustraction/Touche Égalité**
La touche de Soustraction exécute la soustraction, la soustraction à répétition, le solde créditeur et le compte d'articles. Si vous appuyez immédiatement sur la touche + après avoir appuyé sur la touche %, le rabais en pour cent se produit.

24. **[+=]**

25. **[%±]**

26. **[÷]**

27. **[X]**

28. **[M+]**

29. **[M◇]**

30. **[M-]**

31. **[M+]**

Touche Addition/Touche Égalité

La touche Addition exécute l'addition, l'addition à répétition et le compte d'articles. Si vous appuyez immédiatement sur la touche + après avoir appuyé sur la touche %, l'addition du pour cent se produit.

Touche Pour Cent

La touché Pour cent convertit automatiquement un nombre en pour cent et achève un calcul de pourcentage quand elle est utilisée avec la touché x or ÷. Dans les calculs de pourcentage utilisant la multiplication, vous pouvez appuyer sur la touché + ou - immédiatement après le résultat pour effectuer un calcul d'ajout ou de rabais, respectivement. La touché pour cent achève aussi les calculs de pour cent de changement et de majoration/baisse.

Touche Division

La touché division exécute la division, la division automatique par constante et les opérations séquentielles intermédiaires. Elle établit la valeur suivante comme diviseur constant.

La touche ÷ force aussi la calculatrice à diviser quand vous appuyez sur la touché =, %, M+, M-, x, ou ÷. Chaque entrée de diviseur est conservée comme étant une constante. (sauf les entrées M+ et M-) jusqu'à ce que vous appuyiez sur x, ÷, Effacement.

Touche Multiplication

La touche de Multiplication exécute la multiplication, la multiplication automatique par une constante et les opérations séquentielles intermédiaires. Elle établit le montant entré ou le montant précédent imprimé ou imprimé/affiché comme multiplicande constant.

La touché x force aussi la calculatrice à multiplier quand vous appuyez sur la touché =, %, M+, M-, x ou ÷. Chaque entrée de multiplicande est conservée comme une constante (seuf les entrees M+ et M-) jusqu'à ce que vous appuyiez sur x, ÷ ou effacement.

Touche de effacement de mémoire de total

Imprime et remet la mémoire à zero.

Touche du sous-total de la mémoire

Imprime la mémoire sans la remettre à zero.

Touche de mémoire moins

Soustrait un nombre de la mémoire. Si un calcul est déjà débuté, la touché mémoire moins complètera le calcul et soustraira le résultat de la mémoire.

Touche de mémoire plus

Additionne un montant à la mémoire. Si un calcul est déjà débuté, la touché mémoire plus complètera le calcul et additionnera le résultat à la mémoire.

Español

Felicitaciones por haber elegido una calculadora electrónica Victor. El diseño cuidadoso, los materiales de gran calidad y las instalaciones avanzadas de la investigación y de producción le han dado una calculadora que con uso apropiado, proporcionará años sin problemas. Para asegurar el funcionamiento óptimo futuro, pregúntale a su representante Victor de la protección de costo bajo ofrecido por el programa ampliado de la protección de la Garantía Victor.

Este manual de instrucciones describe las características y funcionamiento de Victor 1297.

Modelo 1297 es una calculadora de impresión / pantalla de 12 dígitos, con una memoria independiente.

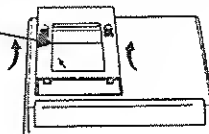
Cada calculadora también ofrece las cuatro funciones aritméticas básicas, cálculos financieros y tiempo, gran total, porcentaje y cambio del porcentaje, costo, venta, margen, cambio de signo, sigma, contador de partidas con promedio, función de fecha / no suma, tecla programable del impuesto automático, cálculos del modo precio / unitario, función de la raíz cuadrada, función de fecha / hora, con batería suplementaria.

ÍNDICE DE CONTENIDOS

Operaciones y Mantenimiento General	24
Sustitución de la Cinta	25
Alimentación del papel	25
Reemplazo de las baterías	26
Disposición del Teclado	27
Teclas de funcionamiento	29
Localización de problemas	12
Ejemplos de aplicaciones	33
Ajustando la Fecha y Hora	50/51
Garantía	52
Garantía Extendida	53
Spécifications Techniques	55/56

ANTES DE ENCENDER - Por favor quite el cojín del embarque localizado en la cinta y cheque la etiqueta de evaluación abajo para ver si la evaluación del voltaje corresponde al voltaje local antes de enchufar el cable de energía.

Nota: El cojín de la cinta está localizado abajo del Cubierta de impresión.



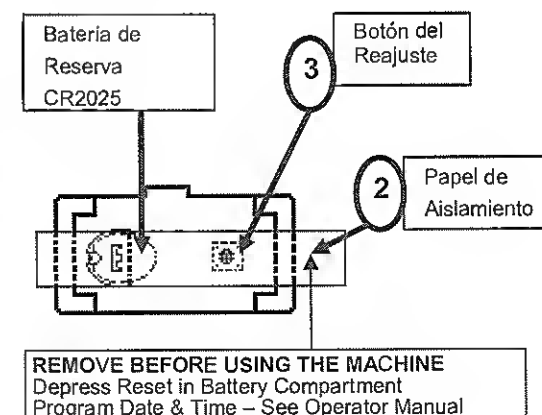
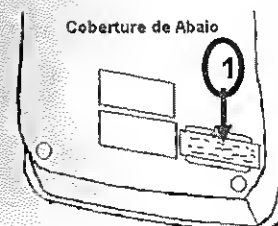
MANTENIMIENTO GENERAL

1. No sitúe la máquina en lugares calientes, con polvo o humedad.
2. Utilice un paño tratado con silicona para limpiar la carcasa. No utilice agua o productos detergentes.
3. No coloque nada encima de la carcasa, sobre todo en la cabeza del mecanismo de impresión.
4. Apague la máquina antes de retirar el enchufe de energía AC de la pared.
5. Apegue la máquina mientras no se esté utilizando.

ACTIVAR LA BATERÍA DE RESERVA

Antes de que Usted comience a usar la calculadora, retire por favor el papel del aislamiento debajo de la batería de reserva.

1. Apague el interruptor de energía AC y retire la cubierta del compartimiento de batería situada en el caso inferior.
2. Retire el papel del aislamiento situado debajo de la batería de reserva.
3. Presione el botón del reajuste.
4. Sustituya la cubierta del compartimiento de batería.
5. Gire el interruptor de energía AC.
6. Programe la fecha y hora según el manual de instrucción.

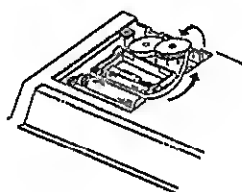


SUSTITUCIÓN DE LA CINTA

Su calculadora se envía con una cinta de dos colores ya situada. No sería necesario instalar o cambiar la antes de que usted la utilice. Cuando Usted ya este usando la calculadora por un tiempo, sin embargo, la impresión llegara a ser gradualmente débil, indicando que Usted debe de cambiar la cinta. Para cambiar la cinta, por favor siga estos pasos siguientes.

1. Retire el rollo de papel, descuartizando el papel en el lado de atrás de la calculadora. Utilice la tecla del adelantado del papel (↑) para alimentar el resto del papel a través del impresor. Después retire la cubierta del impresor.
2. Retire la cinta vieja, jalando la hacia arriba.
3. Coloque la cinta con la orilla negra hacia arriba. Ruede del lado exterior de la bobina llena y coloque la primera bobina de la cinta en el huso no ocupado por la palanca. Colee la cinta nueva a lo largo del exterior de las guías y delante de las ruedas de la impresora. Cambie la palanca al otro lado y sustituye la segunda bobina.
4. Roten las bobinas de la cinta para tomar la holgura. Sustituye la cubierta de la impresora y la cinta de papel.

(Sustituye con la Cinta Victor #7010)



Correct Direction



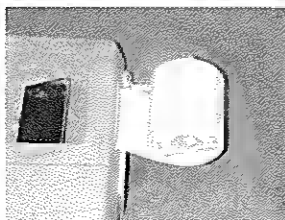
Incorrect Direction



COMO ALIMENTAR LA CINTA DE PAPEL

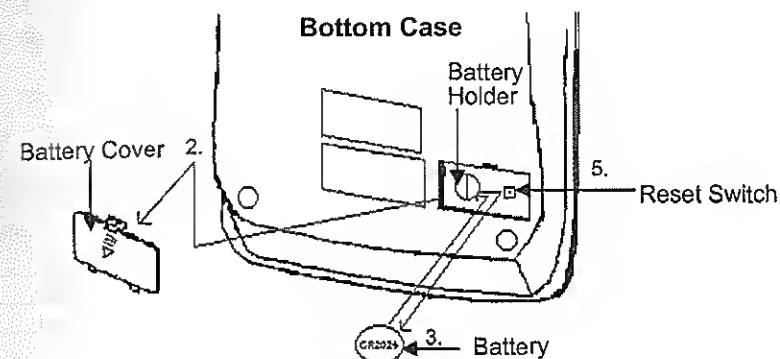
1. Ponga el nuevo rodillo de papel en el brazo de papel.
2. Inserte el papel en la ranura según lo indicado.
3. Presione la tecla de la alimentación de papel.
4. Rodillo de papel conveniente:

Anchura: máx. 58mm (2.25")
 Diámetro: máx. 50mm (1.97")
 Papel: Papel Normal
 (45kg/1000 hojas/788 x 1091 mm)



REEMPLAZO DE LA BATERIA

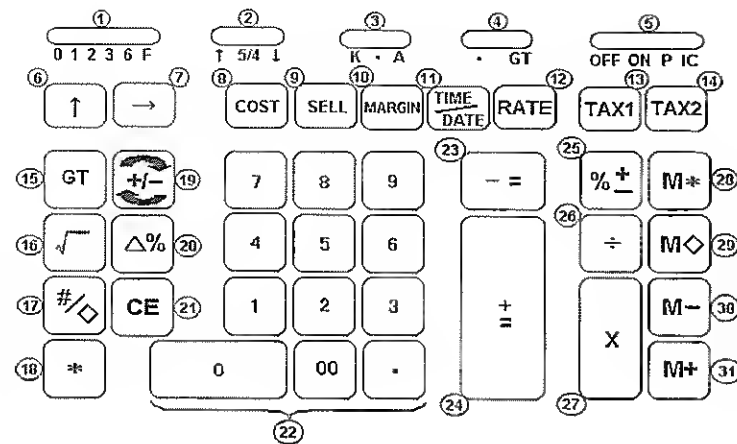
1. Apague el interruptor de la energía AC.
2. Quite la cubierta del compartimiento de batería situada en la caja inferior de la calculadora.
3. Quite la batería vieja e instale un nuevo CR2025 o equivalente.
4. Gire el interruptor de la energía AC.
5. **PRESIONE EL BOTON DEL REAJUSTE**
6. Sustituye la cubierta del compartimiento de batería
7. Reprograma la fecha y hora
(Vea la pagina)



PRECAUCION

Peligro de la explosión si la batería se sustituye incorrectamente. Sustituye solamente por el mismo o el tipo equivalente recomendado por el fabricante. Disponga de las baterías usadas según las instrucciones de los fabricantes.

Model 1297 Keyboard Layout



1. Selector Decimal	17. Igual
2. Selector de redondeo	18. Multiplicación
3. Selector de punto decimal	19. Cambio de Signo
4. Selector del Gran Total	20. Porcentaje Delta
5. Selector de la Impresora	21. Despejar / Aclarar
6. Alimentación del Papel	22. Teclado Numérico
7. Retroceso	23. Sustracción
8. Costo	24. Adición
9. Venta	25. Contador de Partidas
10. Margen	26. Subtotal / No Sumar
11. Exhibición de la Hora / Fecha	27. Total
12. Valor del Impuesto Preestablecido	28. Memoria Total
13. Impuesto 1	29. Memoria Subtotal
14. Impuesto 2	30. Memoria Sustracción
15. Porcentaje	31. Memoria Adición
16. División	

DISPOSICION DEL TECLADO

Esta sección describe los interruptores de modo, las teclas de la entrada de datos y las teclas de funcionamiento proporcionados en su calculadora. Los términos siguientes se utilizan en discutir la operación de su calculadora:

- El **acumulador** es el área de la lógica de la calculadora que almacena un total corriente de los resultados de la adición y de las operaciones de la sustracción. Es la porción de la maquina sumadora de la calculadora.
- El **registro de la calculación** es la área de la lógica de la calculadora donde los resultados intermedios y finales de los cálculos de la multiplicación, división, y del porcentaje se almacenan. El contenido del registro del calculo no afecta el acumulador.
- El **registro del teclado** es la área de la lógica de la calculadora que almacena el valor que será utilizado inmediatamente en la calculación siguiente.
- El **registro de la cuenta de artículos** es el área de la lógica de la calculadora que cuenta sus entradas en el acumulador. Cada entrada positiva se cuenta como un artículo. Cada entrada negativa es sustraído resultndo en un contador de partidas neto. También se puede programar como neto o bruto.
- El **registro de la Memoria** es el área de la lógica de la calculadora que acumula cantidades que usted agrega o resta de la memoria. Porque el registro de la memoria es independiente del acumulador y del registro de la calculación, conserva su valor hasta que usted lo despeja con la tecla (M*) Memoria Total.

CARACTERISTICAS DE LOS INTERRUPTORES

Esta sección ilustra y describe los interruptores de modo que usted puede utilizar para controlar la operación de su calculadora.

1. **0 1 2 3 6 F** **Selector Decimal**
0,1,2,3,6 Modo del punto decimal fijado: Estos ajustes especifican el número de los dígitos a la derecha del punto decimal que se demuestran en el resultado.

F Modo del punto decimal flotable: Este ajuste especifica que todos los dígitos del resultado están demostrados. Si el resultado excede estas capacidades, los dígitos excesos a la derecha del punto decimal serian soltados. Redondo no toma acavo.
2. **↑ 5/4 ↓** **Selector de Redondo Decimal**
↑ Este ajuste causa el Redondo automático para arriba.

5/4 Este ajuste causa el Redondo automático. Si el dígito pasado del resultado que se impreso o exhibido / Impreso sobre el redondo es seguido por un valor de 0 a 4, el dígito no será cambiado. Si el dígito pasado del resultado que será Impreso o exhibido / impreso sobre el redondo es seguido por un valor de 5 a 9, el dígito se redondea para arriba.

↓ Esto causa el Redondo automático para abajo (truncamiento)
3. **K • A** **Selector Del Modo De Constante/Suma**
K Se podrán realizar las siguientes funciones de constantes.

 - Neutra.**A** Utilizando el modo de suma se pueden sumar y restar números sin registrar el punto decimal. Cuando se active el modo de suma, el punto decimal se coloca automáticamente de acuerdo con el ajuste del selector decimal.
4. **• GT** **Selector del Gran Total**
 - Cálculación sin Gran Total**GT** Cualquier total tomado con la tecla [*] se acumula automáticamente a la memoria del Gran Total.

5. **OFF ON PRINT IC** **Selector de la Impresora**
OFF Dé vuelta APAGADO a la calculadora

ON Se activa la impresora solamente cuando llave o #/de la alimentación Se presiona la llave de S

PRINT La impresora se activa mientras se gira la calculadora.

IC Esta función es activada solo si esta en el modo de IC. Toma el número de cuentas entradas usando las teclas [+], [-]. Los resultados del número de cuentas se imprime a la izquierda de el papel o usando la tecla de [total].
6. **↑** **Tecla de la Alimentación de Papel**
 Avanca el rodillo de papel.
7. **→** **Tecla de Retroceso a la Derecha**
 Cancela el carácter a la derecha de una entrada viva.
8. **[COST]** **Tecla de Costo**
 Utilizado para incorporar el factor del costo en una calculación del Margen del Beneficio Bruto.
9. **[SELL]** **Tecla de Venta**
 Utilizado para incorporar el precio de venta en una calculación del Margen del Beneficio Bruto.
10. **[MARGIN]** **Tecla de Margen**
 Utilizado para incorporar el Margen deseado en una calculación del Margen del Beneficio Bruto
11. **[TIME/DATE]** **Tecla de Hora y Fecha Exhibido**
 Utilizado para exhibir o programar la fecha y hora. Presionando esta tecla una vez causara la fecha a exhibir, presionando la una segunda vez causara la hora a exhibir. Aguantando esta tecla por tres segundos causara la fecha u hora a parpadear, este es el modo para programar.
12. **[RATE]** **Tecla del Valor del Impuesto Preestablecida**
 Utilizado para incorporar el valor del Impuesto.
13. **[TAX 1]** **Tecla del Impuesto 1**
 Calcula una cantidad de impuesto con el valor fiscal preestablecida por la tecla RATE. Utilice la tecla + para calcular una cantidad incluyendo el IVA, y la tecla - para calcular una cantidad menos el IVA.
14. **[TAX 2]** **Tecla del Impuesto 2**
 Calcula una cantidad de impuesto con el valor fiscal preestablecida por la tecla RATE. Utilice la tecla + para calcular una cantidad incluyendo el IVA, y la tecla - para calcular una cantidad menos el IVA.

15. **[GT]** Tecla del Gran Total
Imprime y borra la memoria del gran total.
16. **[√]** Raíz Quadrada
Calculaciones de la raíz quadrada.
17. **[# / ◇]** Fecha / Tecla Subtotal
#: Imprimirá una entrada viva como identificado, como numero de factura con marca "#".
◇: Imprime pero no aclara el acumulador.
18. **[*]** Tecla de Total
Imprime y aclara el acumulador. Cuando esta tecla se presiona con él Interruptor "GT", el resultado se acumula automáticamente en el registro de la memoria.
19. **[+/-]** Tecla del Signo de Cambio
Reversa el signo en la pantalla
20. **[Δ%]** Porcentaje Delta
Compara automáticamente cualesquiera dos cantidades y después calcula e imprime la diferencia y el porcentaje de cambio
21. **[CE]** Tecla de Claro Entrada
Aclara una entrada viva, presionando esta tecla una vez. Presione la tecla dos veces para aclarar el acumulador o la calculación pendiente. No aclara la Memoria o Gran Total.
22. **[0]-[9], [00] & [.]** Teclas Numéricas
La calculadora utiliza el teclado convencional de 10 teclas de indexación, y incluye la tecla del doble cero y la tecla del punto decimal. Los números enteros se incorporan exactamente como se escriben.
23. **[-=]** Tecla de Sustracción/Tecla Igual
Resta una cantidad del acumulador. Para restar la misma cantidad mas de una vez (repita sustracción), incorpore esa cantidad una vez y presione la tecla de Sustracción tantas veces tan necesarias. Si esta tecla se presiona inmediatamente después de la tecla [%], trabaja como tecla de porcentaje menos.
24. **[+=]** Tecla de Adición/Tecla Igual
Agrega una cantidad al acumulador. Para agregar la misma cantidad mas de una vez (repita la adición), incorpore esa cantidad una vez y presione la tecla de adición tantas veces tan necesarias. Si esta tecla se presiona inmediatamente después de la tecla [%], trabaja como tecla de Porcentaje Más.

25. **[%±]** Tecla Porcentaje
Completa calculaciones de por ciento cuando se utiliza la tecla de Multiplicación o División.
26. **[÷]** Tecla de División
Con la tecla de división se realizan las operaciones de división, división constante automática y operaciones secuenciales intermedias. Establece la cantidad siguiente como divisor constante. La tecla + también hace la calculadora dividirse cuando Usted presiona la tecla =, %, M+, M-, X o ÷. Cada entrada del divisor se conserva como constante (excepto entradas de M+ y M-) hasta que Usted presione X, ÷, o Claro.
27. **[X]** Tecla de Multiplicación
Con la tecla de multiplicación se realizan las operaciones de multiplicación, constante automática y operaciones secuenciales intermedias. Establece la cantidad siguiente como multiplicador constante. La tecla X también hace la calculadora multiplicarse cuando Usted presiona la tecla =, %, M+, M-, X o ÷. Cada entrada del multiplicador se conserva como constante (excepto entradas de M+ y M-) hasta que Usted presione X, ÷, o Claro.
28. **[M+]** Tecla de Memoria Total
Imprime y aclara la memoria.
29. **[Mo]** Tecla de Memoria Subtotal
Imprime pero no aclara la Memoria.
30. **[M-]** Tecla de Memoria Menos
Resta una cantidad de la memoria. Si hay un calculo vivo pendiente, la tecla de memoria menos terminara el calculo, y restara la cantidad de la memoria.
31. **[M+]** Tecla de Memoria Mas
Agrega una cantidad a la memoria. Si hay un calculo vivo pendiente, la tecla de Memoria Mas terminara el calculo y acumula el resultado a la memoria.

Application Examples

Ejemplos de Aplicacion

Exemples d'Application

English – Spanish – French

1. Backspace – Retroceso – Rappel Arrière

<u>Decimal</u> 6	<u>Rounding</u> 5/4	<u>K • A</u> .	<u>GT</u> .	<u>Print</u> P
Problem Problema Problème	Enter Apriete Appuyer Sur	Display Desplegado Afficher	Paper Papel Bande	
5.654321 + 2.1234567 = ?	5.654321 2.123457 67	[+]= [→] [+]= [*]	5.654321 2.12345 7.777777 7.777778	5.654321 + 2.1234567 + 7.777778 *

2. Rounding for Addition/Subtraction – Redondeo para Adicion/Sustraccion- Arrondi pour l'addition/soustraction

<u>Decimal</u> 0	<u>Rounding</u> ↓	<u>K • A</u> .	<u>GT</u> .	<u>Print</u> P
Problem Problema Problème	Enter Apriete Appuyer Sur	Display Desplegado Afficher	Paper Papel Bande	
3.4 + 2.1 = ?	3.4 2.1	[+]= [+]= [*]	3.4 5.5 5.	3.4 + 2.1 + 5. *

<u>Decimal</u> 0	<u>Rounding</u> 5/4	<u>K • A</u> .	<u>GT</u> .	<u>Print</u> P
Problem Problema Problème	Enter Apriete Appuyer Sur	Display Desplegado Afficher	Paper Papel Bande	
3.4 + 2.1 = ?	3.4 2.1	[+]= [+]= [*]	3.4 5.5 6.	3.4 + 2.1 + 6. *

3. Addition & Subtraction – Adicion Y Sustraccion – Addition et Soustraction

<u>Decimal</u> F	<u>Rounding</u> 5/4	<u>K • A</u> .	<u>GT</u> .	<u>Print</u> P
Problem Problema Problème	Enter Apriete Appuyer Sur	Display Desplegado Afficher	Paper Papel Bande	
2 + 3.1415926 – 6 = ?	2 3.1415926 6	[+]= [+]= [-]= [*]	2. 5.1415926 - 0.8584074 - 0.8584074	2. + 3.1415926 + 6. - 0.8584074 -*

4. Addition/Subtraction in Add Mode – Adicion/Sustraccion en modo para Anadir– Addition/soustraction en mode monétaire

<u>Decimal</u> 2	<u>Rounding</u> 5/4	<u>K • A</u> A	<u>GT</u> .	<u>Print</u> P
Problem Problema Problème	Enter Apriete Appuyer Sur	Display Desplegado Afficher	Paper Papel Bande	
1.23 – 4.56 + 7.89 = ?	123 456 789	[+]= [-]= [#/0] [+]= [*]	1.23 - 3.33 - 3.33 4.56 4.56	1.23 + 4.56 - 3.33 -0 7.89 + 4.56 *

5. Addition / Subtraction With Item Count – Preestableciendo el contador de partidas – Programmation du compteur d'articles

	<u>Decimal</u> 2	<u>Rounding</u> 5/4	<u>K • A</u> A	<u>GT</u> .	<u>Print</u> IC
Problem Problema Problème	Enter Apriete Appuyer Sur	Display Desplegado Afficher	Paper Papel Bande		
\$11.32+7.98=19.30(subtotal)		[*] 0.	0. *		
\$19.30-33.33=-14.03(total)	1132	[+]= 11.32	11.32 +		
	798	[+]= 19.30	7.98 +		
		[#/0] 19.30			
	3333	3333.	002		
		[-=] -14.03	19.30 0		
		[*] -14.03			
			001		
			14.03 -*		

6. Grand Total Memory
Adición/Sustracción con Contador de Partidas en Modo Bruto
Addition/soustraction avec compteur brut d'item

	<u>Decimal</u> 2	<u>Rounding</u> 5/4	<u>K • A</u> .	<u>GT</u> GT	<u>Print</u> P
Problem Problema Problème	Enter Apriete Appuyer Sur	Display Desplegado Afficher	Paper Papel Bande		
13.20 9.55			13.20 +		
8.30 7.36	13.2	[+]= 13.20	8.30 +		
2.95 18.33	8.3	[+]= 21.50	2.95 +		
	2.95	[+]= 24.45	24.45 G+		
		[*] 24.45			
24.45 + 35.24=Total?					
	9.55	[+]= 9.55	9.55 +		
	7.36	[+]= 16.91	7.36 +		
	18.33	[+]= 35.24	18.33 +		
		[*] 35.24	35.24 G+		
		[GT] 59.69	59.69 G*		

7. Repetitive Calculation with Reference to Date
Repetición de la adición y sustracción con una fecha de referencia
Répéter addition et soustraction avec une référence de date
Reference date is April 25, 2004
La fecha referencia es 25, Abril, 2004
La date reference est 25, Avril, 2004

	<u>Decimal</u> 2	<u>Rounding</u> 5/4	<u>K • A</u> A	<u>GT</u> .	<u>Print</u> P
Problem Problema Problème	Enter Apriete Appuyer Sur	Display Desplegado Afficher	Paper Papel Bande		
6.54 + 6.54 + 6.54 - 7.89 - 7.89 = ?	04.25.2004	[#/0] 4.252004	# 4.25.2004		
	654	[+]= 6.54	6.54 +		
		[+]= 13.08			
		[+]= 19.62	6.54 +		
	789	[-=] 11.73	6.54 +		
		[-=] 3.84	7.89 -		
		[*] 3.84	7.89 -		
			3.84 *		

8. Multiplication
Multipliación
Multiplication

	<u>Decimal</u> 2	<u>Rounding</u> ↓	<u>K • A</u> .	<u>GT</u> .	<u>Print</u> P
Problem Problema Problème	Enter Apriete Appuyer Sur	Display Desplegado Afficher	Paper Papel Bande		
1.238 x 456 =?	1.238	[X] 1.238	1.238 X		
	456	[+]= 456.	456. =		
			564.52 *		

9. Sequential (Chain) Multiplication
Multiplicación secuencial (en cadena)
Multiplication Sequentielle (Chaine)

	<u>Decimal</u> 3	<u>Rounding</u> ↑	<u>K • A</u> .	<u>GT</u> .	<u>Print</u> P
Problem Problema Problème	Enter Apriete Appuyer Sur		Display Desplegado Afficher		Paper Papel Bande
3.21 X 4.5 X 6.324 = ?	3.21		3.21		
	4.5	[X]	3.21		3.21 X
			4.5		4.5 X
		[X]	14.445		6.324 =
	6.324		6.324		91.351 *
		[+]=	91.351		

10. Constant Multiplication
Multiplicación constante
Multiplication par une costante

	<u>Decimal</u> 2	<u>Rounding</u> 5/4	<u>K • A</u> K	<u>GT</u> .	<u>Print</u> P
Problem Problema Problème	Enter Apriete Appuyer Sur		Display Desplegado Afficher		Paper Papel Bande
2 x 4 = 8	2	[X]	2.		2. X
2 x 5 = 10	4	[+]=	8.00		4. K=
2 x 6 = 12					8.00 *
	5	[+]=	10.00		5. K=
					10.00 *
	6	[+]=	12.00		6. K=
					12.00 *

11. Division – División – Division

	<u>Decimal</u> 3	<u>Rounding</u> ↓	<u>K • A</u> .	<u>GT</u> .	<u>Print</u> P
Problem Problema Problème	Enter Apriete Appuyer Sur		Display Desplegado Afficher		Paper Papel Bande
178 ÷ 6 = ?	178	[+]	178.		178. ÷
	6	[+]=	29.666		6. =
					29.666 *

12. Constant Division – División Constante – Division par une constante

	<u>Decimal</u> 2	<u>Rounding</u> ↓	<u>K • A</u> K	<u>GT</u> .	<u>Print</u> P
Problem Problema Problème	Enter Apriete Appuyer Sur		Display Desplegado Afficher		Paper Papel Bande
755 ÷ 4 = 188.75	755	[+]	755.		755. ÷
409 ÷ 4 = 102.25	4	[+]=	188.75		4. K=
32 ÷ 4 = 8.00					188.75 *
	409	[+]=	102.25		409. K=
					102.25 *
	32	[+]=	8.00		32. K=
					8.00 *

13. Tax Rate Presetting

Preestablecimiento del valor del impuesto
Programmation du taux de taxe

	<u>Decimal</u> 2	<u>Rounding</u> ↑	<u>K • A</u> .	<u>GT</u> .	<u>Print</u> P
<u>Problem</u> <u>Problema</u> <u>Problème</u>	<u>Enter</u> <u>Apriete</u> <u>Appuyer Sur</u>		<u>Display</u> <u>Desplegado</u> <u>Afficher</u>		<u>Paper</u> <u>Papel</u> <u>Bande</u>
Preset TAX 1 = 7.5%	Press & Hold 3 sec (Presione y aguante por 3 seg)	[RATE]	Blinking Parpadeando	0.	
	7.5	[TAX 1]	7.50		7.50 %
Preset TAX 2 = 18.6%	Press & Hold 3 sec (Presione y aguante por 3 seg)	[RATE]	Blinking Parpadeando	0.	
	18.6	[TAX 2]	18.60		18.60 %

14. Tax Calculation

Calculo del Impuesto
Calcul de la taxe

	<u>Decimal</u> 2	<u>Rounding</u> ↑	<u>K • A</u> .	<u>GT</u> .	<u>Print</u> P
<u>Problem</u> <u>Problema</u> <u>Problème</u>	<u>Enter</u> <u>Apriete</u> <u>Appuyer Sur</u>		<u>Display</u> <u>Desplegado</u> <u>Afficher</u>		<u>Paper</u> <u>Papel</u> <u>Bande</u>
Price without TAX 1 =261.56	261.56	[TAX 1] [+=]	261.56 281.18		261.56
Precio Sin [TAX 1] = Prix sans taxe					7.50 % 19.62 Δ 281.18 *
Price with TAX 1 = ? Precio con [TAX 1] Prix avec taxe		[TAX 1] [-=]	281.18 261.56		281.18 7.50 % 19.62 Δ 261.56 *
Price without TAX 2 =300	300	[TAX 2] [+=]	300. 355.80		300.00
Precio Sin [TAX2] = Prix sans taxe					18.60 % 55.80 Δ 355.80 *
Price with TAX 2 = ? Precio con [TAX2] = Prix avec taxe		[TAX2] [-=]	355.80 300.00		355.80 18.60 % 55.80 Δ 300.00 *
Price without TAX 2 Precio sin [TAX 2] Prix sans taxe	200	[TAX1] [TAX2]	200. 200.		200.00 7.50 % 15.00 Δ
VAT including Tax 1 and Tax 2		[+=]	252.20		18.60 % 37.20 Δ
VAT con [TAX1] & [TAX 2] VAT avec taxe					52.20 Δ 252.20 *
Price Excluding TAX 1 and TAX 2		[TAX 1] [TAX 2] [-=]	252.20 252.20 200.00		252.20 7.50 % 15.00 Δ
Precio excluyendo [TAX1] y [TAX2] Prix sans taxe					18.60 % 37.20 Δ
					52.20 Δ 200.00 *

NOTE: TAX calculation is fixed to 2 decimal points and the result will be rounded up.

NOTA: El calculo del impuesto esta fijado a 2 puntos decimales y el resultado sera redondeado para arriba.

NOTE: Le calcul de la taxe sera fixé avec 2 décimales après le point et le résultat sera arrondi.

15. **Percent Add On**
Adicion del porcentaje
Ajout pour cent

	<u>Decimal</u> 2	<u>Rounding</u> ↓	<u>K • A</u> .	<u>GT</u> .	<u>Print</u> P
Problem Problema Problème		Enter Apriete Appuyer Sur	Display Desplegado Afficher		Paper Papel Bande
Price = \$3.95	3.95	3.95 [X]	3.95		3.95 X
Discount = 5%	5	5 [%±]	0.19		5. %
Tax Amount = \$0.19	\$.19				0.19 *
Net Amount = \$4.14	\$ 4.14	[+=]	4.14		
Precio	\$ 3.95				0.19 +
Impuesto	5%				4.14 *
Cantidad de impuesto	\$.19				
Cantidad neta	\$ 4.14				
Prix	\$ 3.95				
Montant de Taxe	5%				
Taxe	\$.19				
Montant Net	\$ 4.14				

16. **Percent Calculation**
Porcentaje de descuento
Rabais en pour cent

	<u>Decimal</u> 2	<u>Rounding</u> 5/4	<u>K • A</u> .	<u>GT</u> .	<u>Print</u> P
Problem Problema Problème		Enter Apriete Appuyer Sur	Display Desplegado Afficher		Paper Papel Bande
Price = \$169.50	169.5	[X]	169.5		169.5 X
Discount = 14%	14	[%±]	23.73		14. %
Discount Amount = \$23.73					23.73 *
Net Amount = \$145.77		[-=]	145.77		
Precio = \$169.50					23.73 -
Descuento = 14%					145.77 *
Cantidad descontado = \$23.73					
Canatidad neta = \$145.77					
Prix = \$169.50					
Rabais = 14%					
Montant Rabais = \$23.73					
Montant Net = \$145.77					

17. Chain Discount with Total Amount of Discount

Descuento en cadena con cantidad total de descuento
Réduction en chaîne avec montant total de la réduction

	<u>Decimal</u> 2	<u>Rounding</u> 5/4	<u>K • A</u> .	<u>GT</u> .	<u>Print</u> P
Problem Problema Problème	Enter Apriete Appuyer Sur		Display Desplegado Afficher		Paper Papel Bande
\$23.15 less 15/10/5% = \$16.82 Net	23.15	[M+] [X]	M 23.15 M 23.15		23.15 M+ 23.15 X
Total Amount of Discount \$6.33	15	[%±]	M 3.47		15. % 3.47 *
\$23.15 menos 15/10/5% = \$16.82 neto		[-=]	M 19.68		3.47 - 19.68 *
Cantidad total de Descontar \$6.33	10	[X] [%±] [-=]	M 19.68 M 1.97 M 17.71		19.68 X 10. % 1.97 *
\$23.15 moins 15/10/5% = \$18.82 net	5	[X] [%±] [-=]	M 17.71 M 0.89 M 16.82		17.71 X 5. % 0.89 *
Montant Total de Reduction \$6.33		[M-] [M*]	M 16.82 M 6.33		1.97 - 17.71 *
					17.71 X 5. % 0.89 *
					0.89 - 16.82 *
					16.82 M- 6.33 M*

18. Percent Change and Amount of Difference

Cambio de porcentaje y cantidad de diferencia
Changement en pour cent et montant de la différence

	<u>Decimal</u> 2	<u>Rounding</u> 5/4	<u>K • A</u> .	<u>GT</u> .	<u>Print</u> P
Problem Problema Problème	Enter Apriete Appuyer Sur		Display Desplegado Afficher		Paper Papel Bande
Last Year's Expense	\$ 60.00	60	[Δ%]	60.	60. Δ
This Year's Expense	\$130.00	130	[+=]	116.67	130. =
Amount of Difference	\$ 70.00				70. Δ*
Percent of Change	116.67%				116.67 Δ%
Gastos del año anterior	\$ 60.00				
Gastos del presente año	\$130.00				
Cantidad de diferencia	\$ 70.00				
Cambio del porcentaje	116.67%				
Depense de l'annee derniere	\$ 60.00				
Depense de cette annee	\$130.00				
Montant de la Difference	\$ 70.00				
Pour cent de changement	116.67%				

19. Constant Percent Change and Amount of Difference
Cambio del porcentaje y cantidad de diferencia constantes
Changement en pour cent constant et montant de la différence

	<u>Decimal</u> 2	<u>Rounding</u> 5/4	<u>K • A</u> K	<u>GT</u> .	<u>Print</u> P
Problem Problema Problème	Enter Apriete Appuyer Sur	Display Desplegado Afficher	Paper Papier Bande		
Last Year's Expense \$125,000	125000 [Δ%]	125,000.00			
This Year's Expense \$175,000	175000 [+=]	40.00	125,000. Δ		
Next Year's Expense \$210,000	210000 [+=]	68.00	175,000. =		
Percent of Chance ?			50,000. Δ*		
Amount of Difference ?			40.00 Δ%		
			210,000. =		
			85,000. Δ*		
			68.00 Δ%		
Gastos del ano anterior \$125,000					
Gastos del presente ano \$175,000					
Gastos del año siguiente \$210,000					
Cambio del porcentaje ?					
Cantidad de diferencia ?					
Depense de l'annee derniere \$125,000					
Depense de cette annee \$175,000					
Next Year's Expense \$210,000					
Pour cent de changement ?					
Montant de la Difference ?					

20. Gross profit Margin Calculation COST-SELL-MARGIN
Cálculo del margen de beneficios gruesos COSTO-VENTA-MARGEN
Calcul de marge bénéficiaire brute MARGE-COUT-VENTE

	<u>Decimal</u> 2	<u>Rounding</u> 5/4	<u>K • A</u> .	<u>GT</u> .	<u>Print</u> P
Problem Problema Problème	Enter Apriete Appuyer Sur	Display Desplegado Afficher	Paper Papier Bande		
Cost = 100, Margin = 20%, Sell = ?	100 [COST]	100.00	100.00 C		
Cost = 100, Sell = 125, Margin = ?	20 [MARGIN]	125.00	20.00 M%		
Sell = 125, Margin = 20%, Cost = ?			25.00 Δ*		
			125.00 ◊		
Costo=100,Margen 20%,Venta=?	100 [COST]	100.00			
Costo=100,Venta=125,Margen=?	125 [SELL]	20.00	100.00 C		
Venta=125,Margen=20%,Costo=?			125.00 ◊		
			25.00 Δ*		
Cout = 100,Marge = 20%, Vente=?	125 [SELL]	125.00	20.00 M%		
Cout =100, Vente=125, Marge =?	20 [MARGIN]	100.00			
Vente =125, Marge=20%, Cout =?			125.00 ◊		
			20.00 M%		
			25.00 Δ*		
			100.00 C		

21. Markdown and Selling Price
Reduccion y precio de venta
Escompte et prix de vente

	<u>Decimal</u> 2	<u>Rounding</u> 5/4	<u>K • A</u> .	<u>GT</u> .	<u>Print</u> P
<u>Problem</u> <u>Problema</u> <u>Problème</u>	<u>Enter</u> <u>Apriete</u> <u>Appuyer Sur</u>	<u>Display</u> <u>Desplegado</u> <u>Afficher</u>	<u>Paper</u> <u>Papel</u> <u>Bande</u>		
Item Cost	\$ 100.00	100.00	[COST]	100.00	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> 100.00 C 6.50 M% 6.10 Δ+ 93.90 ◇ </div>
Markdown (Percent)	6.5 %	6.5	[+/-]	- 6.5	
(Based on to be determined selling price)			[MARGIN]	93.90	
Markdown (AMOUNT)					
Selling Price					
Costo del articulo	\$ 100.00				
Reduccion (Porcentaje)	6.5 %				
(Basandose en el precio de venta por determinar)					
Reduccion (cantidad)					
Precio de venta					
Coût de l'article	\$ 100.00				
Escompte (Pour cent)	6.5 %				
(Basé sur le prix de vente à déterminer)					
Escompte (Montant)					
Prix de vente					

22. Square Root
Cálculo de la raiz cuadrada
Racine carrée

	<u>Decimal</u> 2	<u>Rounding</u> 5/4	<u>K • A</u> .	<u>GT</u> .	<u>Print</u> P
<u>Problem</u> <u>Problema</u> <u>Problème</u>	<u>Enter</u> <u>Apriete</u> <u>Appuyer Sur</u>	<u>Display</u> <u>Desplegado</u> <u>Afficher</u>	<u>Paper</u> <u>Papel</u> <u>Bande</u>		
	58	[√]	7.62		<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> 58. R 7.62 * </div>

$$\sqrt{58} = 7.62$$

23. Invoice – Invoice Number 88901; Date 10/3/04
Factura – Numera de factura 88901; Fecha 10/3/04
Facture – Numéro de facture 88901; Date 10/3/04

			<u>Decimal</u> 2	<u>Rounding</u> 5/4	<u>K • A</u> .	<u>GT</u> .	<u>Print</u> P			
Problem Problema Problème			<u>Enter</u> <u>Apriete</u> <u>Appuyer Sur</u>		<u>Display</u> <u>Desplegado</u> <u>Afficher</u>		<u>Paper</u> <u>Papel</u> <u>Bande</u>			
Quantity Price Net	88901	[#/0]	88,901.				#88901			
Cantidad Precio Neto	10.3.04	[#/0]	10.304				#10.3.04			
Quantite Prix Net	16	[X]	16.				16. X			
16 3.29 52.64	3.29	[M+]	M 52.64				3.29 =			
108 1.39 150.12							52.64 M+			
Gross,Grueso,Brut 202.76							108. X			
Less 10% discount	108	[X]	M 108.				1.39 =			
Menos 10% descuento	1.39	[M+]	M 150.12				150.12 M+			
Moins Rabais de 10%	- 20.28						202.76 M*			
	182.48						202.76 X			
Tax 5%							10. %			
Impuesto 5%,Taxe de 5%	+ 9.12						20.28 *			
Net, Neto, Net	191.60						20.28 -			
		[M*]	202.76				182.48 *			
		[X]	202.76				182.48 X			
							5. %			
	10	[%±]	20.28				9.12 *			
							9.12 +			
		[-=]	182.48				191.60 *			
		[X]	182.48				0. *			
	5	[%±]	9.12							
		[+]=	191.60							
		[*]	0.							

24. Memory Calculation
Cálculo De la Memoria
Calcul De Mémoire

<u>Decimal</u> F	<u>Rounding</u> 5/4		<u>K • A</u> .	<u>GT</u> .	<u>Print</u> P
<u>Problem</u> <u>Problema</u> <u>Problème</u>	<u>Enter</u> <u>Apriete</u> <u>Appuyer Sur</u>		<u>Display</u> <u>Desplegado</u> <u>Afficher</u>		<u>Paper</u> <u>Papel</u> <u>Bande</u>
100 + 200 = ?	100	[+]=	100.		100. +
900 - 500 = ?	200	[+]=	300.		200. +
20 x 7 = ?		[*]	300.		300. *
<u>12 x 5 = ?</u>		[M+]	300.	M	
Total ?	900	[+]=	900.	M	300. M+
	500	[-=]	400.	M	900. +
		[*]	400.	M	500. -
		[M+]	400.		400. *
	20	[X]	20.	M	400. M+
	7	[+]=	140.	M	20. X
		[M+]	140.	M	7. =
	12	[X]	12.	M	140. *
	5	[M+]	60.	M	
		[M0]	900.	M	140. M+
		[M*]	900.		12. X
					5. =
					60. M+
					900. M0
					900. M*

25. Setting the DATE Ajuste de la FECHA Réglage de la DATE

Set Slide Switches as Example Below:
Ajuste los selectores de modo como el ejemplo abajo:
Placer les commutateurs comme ci-après

Decimal Rounding K • A GT Print
F 5/4 . . P

EXAMPLE: Set DATE to September 14, 2007 (09-14-2007)
EJEMPLO: Ajuste FECHA a 14 Septiembre, 2007 (14-09-2007)
EXEMPLE: Régler la DATE au 14, septembre 2007 (14-09-2007)

Step #	Enter	Depress This Key	Your Display Will Show	Tape Will Read
1.		Clear Key (*)	0.	0.*
2.		TIME/DATE Key and hold until display flashes	Flashing Numbers in This Format - MM-DD-YYYY	
3.	09		09-01-2007	
4.	14		09-14-2007	
5.	2007		09-14-2007	
6.		Tap TIME/DATE Key	09-14-2007	
7.		#/0 Key	09-14-2007	#9.14.2007

English:

1. Depress the * key. Your display will show 0. and the tape will read 0. *.
2. Depress the TIME/DATE key and hold until the display is flashing.
3. Enter the month, in our example, 09. Your display will show 09-01-2007.
4. Enter the day, in our example, 14. Your display will show 09-14-2007.
5. Enter the year, in our example 2007, as 2007. Your display will show 09-14-2007.
6. Tap the TIME/DATE key to set the DATE. Your display will now show 09-14-2007.
7. To PRINT the DATE, depress the (#/0) key, your tape will show # 9.14.2007.

Spanish:

1. Presione la tecla *. El desplegado va a demostrar 0. y el papel va a leer 0. *.
2. Presione y aguante la tecla TIME/DATE hasta que empiece a parpadear.
3. Entre el mes, en nuestro ejemplo, 09. Su desplegado va demostrar 09-01-2007.
4. Entre el día, en nuestro ejemplo, 14. Su desplegado va demostrar 09-14-2007.
5. Entre el año, en nuestro ejemplo 2007, como 2007. Su desplegado va demostrar 09-14-2007.
6. Toque la tecla TIME/DATE para ajustar la FECHA. Su desplegado ahora va demostrar 09-14-2007.
7. Para imprimir la FECHA, presione la tecla (#/0), su papel va demostrar # 9.14.2007.

French:

1. Appuyez sur la touche *. 0. sera affiché et 0. * sera imprimé sur le ruban de papier.
2. Appuyez sur la touche TIME/DATE et la tenir enfoncée jusqu'à ce que l'affichage clignote.
3. Entrez le chiffre du mois: dans notre exemple 09. 09-01-2007 sera affiché.
4. Entrez le chiffre du jour: dans notre exemple 14. 09-14-2007 sera affiché.
5. Entrez les 2 derniers chiffres de l'année: dans notre exemple 03 pour 2007. 09-14-2007 sera affiché.
6. Appuyez sur la touche TIME/DATE pour sauvegarder la DATE. 09-14-2007 sera maintenant affiché.
7. Pour imprimer la DATE sur le ruban de papier, appuyez sur la touche (#/0). # 9.14.2007 sera imprimé sur le papier.

*NOTE: The only key to enter the Date/Time display mode is the TIME/DATE key.

*NOTA: La única tecla para entrar en el modo visualización de Fecha/Hora es la tecla TIME/DATE

*NOTE: La seule touché servant à entrer le mode d'affichage Date/Time (Date/Heure) est la touché TIME/DATE (HEURE).

26. Setting the TIME Ajuste del HORA Réglage de la HEURE

Set Slide Switches as Example Below:
Ajuste los selectores de modo como el ejemplo abajo:
Placer les commutateurs comme ci-après

Decimal Rounding K • A GT Print
F 5/4 . . P

EXAMPLE: Set TIME to 4:37 PM
EJEMPLO: Ajuste HORA a 4:37 DEPUSE DEL MEDIODIA
EXEMPLE: Régler HEURE a 4:37 APRES-MIDI

Step #	Enter	Depress This Key	Your Display Will Show	Tape Will Read
1.		Clear Key (*)	0.	0.*
2.		TIME/DATE Key and hold until display flashes	Flashing Numbers in This Format - MM-DD-YYYY	
3.		Tap TIME/DATE key to switch to Time Mode	Flashing Numbers in This Format - HH-MM-SS	
4.	16		16	
5.	37		1637	
6.		Tap TIME/DATE Key	P 04-37-00	
7.		#/0 Key	P 04-37-00	#*04*37

English:

1. Depress the * key. Your display will show 0. and the tape will read 0. *.
2. Depress the TIME/DATE key and hold until the display is flashing.
3. Tap the TIME/DATE key to go to Time Mode.
4. Enter the hour, in our example 16 in military time. Your display will show 16.
5. Enter the minutes, in our example 37. Your display will show 1637.
6. Tap the TIME/DATE key to set the TIME. Your display will now show P 04-37-00 and the seconds will begin counting.
7. To PRINT the TIME, depress the (#/0) key, your tape will show #*04*37.

Spanish:

1. Presione la tecla *. El desplegado va a demostrar 0. y el papel va a leer 0. *.
2. Presione y aguante la tecla TIME/DATE hasta que empiece a parpadear.
3. Toque la tecla TIME para llegar al modo de la hora.
4. Entre la hora, en nuestro ejemplo 16. Su desplegado va demostrar 16.
5. Entre los minutos, en nuestro ejemplo 37. Su desplegado va demostrar 1637.
6. Toque la tecla TIME/DATE para ajustar la HORA. Su desplegado ahora va demostrar P 04-37-00 y después va a comenzar contando.
7. Para imprimir la hora, presione la tecla (#/0), su papel va demostrar #*04*37.

French:

1. Appuyez sur la touche *. 0. sera affiché et 0. * sera imprimé sur le ruban de papier.
2. Appuyez sur la touche TIME/DATE et la tenir enfoncée jusqu'à ce que l'affichage clignote.
3. Appuyez sur la touche TIME/DATE pour entrer dans mode de programmation de l'heure.
4. Entrez le chiffre des heures: dans notre exemple 16. 16 sera affiché.
5. Entrez le chiffre des minutes: dans notre exemple 37. 1637 sera affiché.
6. Appuyez sur la touche TIME/DATE pour sauvegarder l'HEURE. P 04-37-00 sera maintenant affiché et les secondes commenceront à s'ajouter.
7. Pour imprimer l'HEURE sur le ruban de papier, appuyez sur la touche (#/0). #*04*37 sera imprimé sur le papier.

NOTE: On the PRINT on the paper tape, the dot in front (#*07*05) means PM, there will be no dot printed for AM.

El punto en frente quiere decir PM, no habrá un punto mostrado para AM.

Le point en face de 07 signifie PM (après-midi). L'absence d'un point signifie AM (matin).



WARRANTY

Your new VICTOR electronic calculator is guaranteed to the original purchaser for two (2) years for all parts and labor, providing repair work is performed at an authorized VICTOR Regional Service Center and the unit is sent prepaid. Warranty repair requires a copy of the original purchase invoice or receipt to be packed with the machine. The address and phone number of our National Service Depot is below.

Any warranty, statutory or otherwise, does not include service and/or replacement or repair of parts when damage or defect is a result of accident, abuse, or the elements.

GARANTIE

Votre nouvelle calculatrice électronique VICTOR est garantie au premier acheteur pendant une période de 2 ans pour toutes les pièces et la main d'œuvre, à condition que les réparations soient effectuées dans un Centre de Service Régional VICTOR autorisé et que l'appareil soit envoyé par courrier affranchi. Pour les Centres de Service situés à l'extérieur des États-Unis, veuillez consulter votre distributeur de fournitures de bureau local ou le site Web de VICTOR. Pour qu'une réparation soit couverte par la garantie, il faut joindre la facture ou le reçu d'achat avec l'appareil.

Toute garantie, légale ou autre, n'inclut pas l'entretien et/ou le remplacement ou la réparation de pièces lorsque le dommage ou la défectuosité est dû à un accident, à un mauvais usage ou aux éléments.

LA GARANTÍA

Su nueva calculadora electronica de VICTOR se garantiza a el comprador original durante dos años para todas las partes y labora, mientras proporcionando el trabajo de la reparación ha realizado en un Centro Regional de Reparaciones autorizado por VICTOR y la unidad se envía por el correo pagado por adelantado. Para los Centros de Servicio fuera del EE.UU por favor consultan su suministro de la oficina local distribuidor o VICTOR Web Site. La reparación de la garantía requiere una copia de la factura de la compra original o recibo ser condensado con la máquina.

Cualquier garantía, estatutario o por otra parte, no incluya el servicio y o reemplazo o reparación de partes cuando daño o defecto es un resultado de accidente, abuse, o los elementos.

Victor Technology
175 E. Crossroads Parkway
Bolingbrook, IL 60440 USA
Telephone: 800-628-2420
Fax: 630-268-8450
<http://www.victortech.com>



REGISTER ON LINE AT www.victortech.com

Or

FILL OUT THIS FORM AND MAIL TO THE ADDRESS ON BACK

Date Purchased: _____ Model No. _____ Serial No. _____

User's Name: _____

Company Name (if applicable): _____

Address: _____

City: _____ State: _____ Zip: _____

Purchased From: _____

Address: _____

City: _____ State: _____ Zip: _____

***** X

VICTOR EXTENDED PROTECTION PROGRAM

ONLY \$25.00

Act now and extend your VICTOR warranty for another full year!
Covers all parts and labor.

Name: _____ Date: _____

Address: _____

City: _____ State: _____ Zip: _____

To receive repair coverage on your VICTOR calculator for one full year from expiration of VICTOR'S 2 year warranty, enclose this form and proof of purchase (invoice) showing your name, complete address, model and serial number along with your check or money order for \$25.00 payable to: Victor Technology, Attn: Extended Warranty Dept., 175 E. Crossroads Parkway, Bolingbrook, IL 60440.

VICTOR will acknowledge receipt, send you an authorized coverage agreement, and provide the address of the authorized VICTOR Regional Service Center nearest you.

Repair necessitated by accident or abuse is excluded.

If repairs are needed during the coverage period, ship your VICTOR calculator to the nearest authorized VICTOR Regional Service Center, freight PREPAID. It will be promptly repaired and returned to you freight prepaid.

Retain packing box and materials. Offer void 30 days after Purchase.

VICTOR TECHNOLOGY
175 E. Crossroads Parkway
Bolingbrook, IL 60440

Place
Stamp
Here

Technical Specifications Spécifications techniques Caractéristiques Techniques

Type:	Desktop Adding Machine/Calculator, Electronic Print /VFD
Tipo:	Maquina Sumadora / Calculadora de Escritorio, Impresión Electrónica / VFD
Type:	Calculatrice de bureau à impression électronique
Basic Operations: Operaciones Básicas: Opérations de base:	Addition/subtraction and multiplication/division Adición / sustracción y Multiplicación / división Addition/soustraction et multiplication/division
Capacity: Capacidad:	Input and result 12 digits Entrada y Resultado de 12 dígitos
Capacité:	Entrée et résultat de 12 chiffres
Decimal System: Sistema Decimal: Système décimal:	Add Mode (A), Floating (F), Fixed (0,1,2,3,6) Modo de agregar (A), Flotable (F), Fijado (0,1,2,3,4,6) Mode d'addition (A), flottante (F), fixe (0, 1, 2, 3, 4, 6)
Functions:	4 rules, successive calculation, memory calculation, grand total calculation, constant calculations. Delta percent calculation, 2 tax calculation, cost-sell-margin calculation.
Funciones:	4 reglas, calculo sucesivo, calculo da la memoria, calculo del gran total, cálculos constantes, calculo del tiempo, calculo financiero, calculo del impuesto, calculo de costo, venta, y margen.
Fonctions:	4 règles, calcul en chaîne, calcul da la mémoire, grand total, calculs avec constantes, calcul de temps, calculs financiers, calcul de la taxe, coûtant, vendant et marga.
Printer: Impresora: Imprimante:	Character wheel selection type. Tipo de la selección de la rueda de carácter Sélection de la roulette de caractères.
Power Consumption: Consumo de Energía: Consommation d'énergie:	11 Watts 11 Vatios 11 watts
Ink: Tinta: Rouleau encreur:	Victor Twin Spool Ribbon 7010 Rodillo Doble de Cinta 7010 Double bobine Victor #7010
Paper Width: Anchura de Papel: Largeur de papier:	2-1/4", 57.5 ± 0.5mm 57.5 = 0.5mm 2 1/4" ou 57.5mm

Display: 12 Digit VFD display
Pantalla: Exhibición VFD de 12 dígitos
Écran: Affichage VFD de 12 chiffres

Operating Temp: 32° ~ 104° F, 0° ~ 40° C
Temp de Funcionamiento: 0C - 40C
Température d'utilisation: 0°C - 40°C

Dimensions: 11-1/2" L x 8-1/4" W x 2-3/4" H
Dimensiones: 29.21 cm L x 20.95 cm A x 6.99 cm A
Dimensions: 29.21 cm L x 20.59 cm I x 6.99 cm H

Weight: 4.1 lbs
Peso: 1.53kg
Poids: 1.53kg

This Information is furnished to comply with FCC requirements

This equipment generates and uses radio frequency energy and if not installed and used properly, that is, in accordance with the manufacturer's instructions, may cause interference to radio and television reception. It has been type tested and found to comply with the limits for a Class B computing device in accordance with the specifications in Subpart J of Part 15 of FCC Rules, which are designed to provide reasonable protection against such interference in a residential installation. However, there is not guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient the receiving antenna.
- Relocate the computing device with respect to the receiver.
- Move the computing device away from the receiver.
- Plug the computing device into a different outlet so that the computing device and receiver are on different branch circuits.

If necessary, the user should consult the dealer or experienced radio/television technician for additional suggestions. The user may find the folwing booklet prepared by the Federal Communications Commission helpful:

How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems
This booklet is available from the U.S. Government Printing office, Washington, DC 20402, Stock No. 004-000-00345-4.

To assure future optimum performance use genuine VICTOR replacement ribbons. Contact you local VICTOR dealer or call our Customer Service Department at 800-628-2420 to place an order.

**Corporate Office
And
National Service Office
VICTOR TECHNOLOGY
175 E. Crossroads Parkway
Bolingbrook, IL 60440
Phone: 630-268-8400
Fax: 630-268-8450
www.victortech.com**

30804550LF